



Ngày 14 tháng 3, 2020

Kính gửi các gia đình trường công lập Portland,

Tôi viết thư này để thông báo cho bạn biết vì đại dịch COVID-19, chúng tôi sẽ đóng cửa tất cả các trường học trong hai tuần bắt đầu vào thứ Hai, ngày 16 tháng 3 và kéo dài đến thứ Hai, ngày 30 tháng 3. Điều này áp dụng cho tất cả các cơ sở của Trường Công lập Portland, bao gồm Giáo dục Người lớn, Portland Adult Education và Trường Trung học Công nghệ và Nghệ thuật Portland (PATHS).

Các chương trình chăm sóc trẻ trước và sau giờ học, bao gồm City of Portland Entertainment, cũng sẽ đóng cửa trong thời gian này. Ngoài ra, tất cả các sử dụng cơ sở bên ngoài sẽ bị đình chỉ trong thời gian này. Văn phòng trung tâm của học khu sẽ hoạt động với đội ngũ nhân viên thiết yếu nhưng sẽ không mở cửa cho công chúng. Chi tiết về các chương trình học từ xa và bữa ăn sẽ được thông báo vào đầu tuần tới.

Như bạn biết đây là một tình huống phát triển nhanh chóng. Mặc dù chưa có trường hợp nào được báo cáo tại các trường công lập Portland, nhưng có một trường hợp dương tính với virút ở thành phố của chúng ta. Sau khi tham khảo ý kiến bác sĩ, đội ngũ hành chính và các viên chức nhà nước và các trường khác, tôi đã xác định rằng việc đóng cửa này là hành động có trách nhiệm duy nhất để thực hiện.

Quyết định này đã được đưa ra trước khi cần thận cân nhắc các lựa chọn. Chúng tôi nhận thức được thực tế rằng việc đóng cửa trường học sẽ là một khó khăn cho tất cả các gia đình. Đối với các thành viên cộng đồng thiết yếu nhất của chúng ta, nó sẽ gây ra một khó khăn lớn hơn. Mặc dù chúng tôi đã làm việc hết sức mình để chuẩn bị cho việc đóng cửa trường học, chúng tôi vẫn chưa sẵn sàng cung cấp các hình thức giáo dục từ xa và dinh dưỡng thay thế vào thứ Hai và thứ Ba, ngày 16 và 17 tháng 3. Chúng tôi dự định sẽ sẵn sàng để làm điều đó vào thứ Tư, ngày 18 tháng 3. Vào thứ Ba, chúng tôi sẽ chia sẻ thông tin về các lựa chọn học tập từ xa và dinh dưỡng có sẵn cho học sinh.

Có thể việc đóng cửa này sẽ dài hơn so với thời gian dự kiến hiện tại. Điều quan trọng là tất cả các gia đình thực hành và thực thi cách xa xã hội nghiêm ngặt trong thời gian này. Nếu chúng ta muốn tránh sự cần thiết phải đóng cửa các trường học trong thời gian dài hơn, tất cả chúng ta sẽ phải chịu trách nhiệm hy sinh để ngăn chặn sự lây lan của virus Corona. Trung tâm thông tin PPS COVID-19 (Coronavirus), [PPS COVID-19 \(Coronavirus\) Information Center](#) được cập nhật thường xuyên. Bạn có thể tìm thấy những tin tức, thông báo mới nhất và các tài nguyên khác trên trang web này, bao gồm một bài viết về sự xa cách xã hội.

Hãy bảo trọng. Tôi sẽ tiếp tục thường xuyên liên lạc với các gia đình trong thời gian đóng cửa trường.

Trân trọng,

Xavier Botana
Tổng giám thị